

**نموذج طلب قرض السكن**  
**Home Loan Application Form**

Conventional

قرض السكن

RIM Number:

رقم الملف: Current A/C No:

رقم الحساب الجاري:

Type of Transaction:	Primary Purchase	Secondary Purchase	Refinance	Buyout	Buyout+Equity	Top-up	شراء اساسي	شراء ثانوي	استحواذ وحقوق ملكية	استحواذ	إعادة القرض	نوع العاملة:
----------------------	------------------	--------------------	-----------	--------	---------------	--------	------------	------------	---------------------	---------	-------------	--------------

**FIRST APPLICANT**

**مقدم الطلب الأول**

البيانات الشخصية:

Name as on Passport: Mr./Mrs./Others: الايس حسب ما هو مذكور في جواز السفر: سيد / سيدة / آنسة / أخرى:

Gender:	Male	Female	أنثى	ذكر	الجنس:
Date of Birth:	/ /	تاريخ الميلاد:	Nationality:		الجنسية:
Passport Number:		رقم جواز السفر:	Place of Issue:		مكان الإصدار:
Date of Issue:		تاريخ الإصدار:	Date of Expiry:		تاريخ الإنتهاء:
Residence Visa Number:		رقم تأشيرة الإقامة:	Date of Expiry:	/ /	تاريخ الإنتهاء:
Emirates ID No:		رقم بطاقة هوية الإمارات:	Date of Expiry:	/ /	تاريخ الإنتهاء:
Do you have another Nationality or Permanent residency?		No لا Yes نعم	هل تحمل جنسية أخرى أو إقامة دائمة بأى دولة أخرى؟		
يرجى التحديد:					

RESIDENCE ADDRESS:	Rented Owned	Company Provided Family Owned	مقدم من الشركة مملوك من قبل العائلة	مؤجر	ملك	بيانات محل الإقامة:
Building Name:		اسم المبنى/البنية:	House/Unit No.:			رقم المنزل:
Street:		شارع:	City/Emirate:			المدينة/الإمارة:
Nearest Landmark:						أقرب معلم دال:
P.O. Box:		ص.ب.:	Country:			الدولة:
Email:						البريد الإلكتروني:
Residence Telephone No. (with Area & City code):						رقم الهاتف (مع رمز المنطقة والمدينة):
Mobile No.:						رقم الموبايل:
Permanent Home Country Address (for expats only):						العنوان في البلد الأصلي (للاوافدين فقط):
Home Country Telephone No. (with Country, Area & City code):						رقم الهاتف في البلد الأصلي (مع رمز البلد والمنطقة والمدينة):

**EMPLOYMENT/BUSINESS DETAILS**

**بيانات العمل**

Name of Organization:						اسم الشركة:
Occupation/Profession:	المهنة/الوظيفة:	Business Industry:				مجال العمل:
Office Address:	عنوان المكتب:	Nearest Landmark:				أقرب معلم دال:
City/Emirate:	المدينة/الإمارة:	Country:				الدولة:
Office Tel No:	رقم هاتف العمل:	P.O. Box:	ص.ب.:			البريد الإلكتروني:
E-mail:						الموظفون:

**For Salaried:**

Number of years with Current Employer:			عدد سنوات العمل لدى صاحب العمل الحالى:			
Previous Organization (if any in the last 2 years):			الشركة/المؤسسة السابقة (إن وجدت في السنتين الأخيرتين):			
Source of Funds:	Salary Bonus	Commissions Rental Income	Invest Income	راتب	عمولة	مصدر الأموال:
				إيرادات الإيجار	دخل إستثماري	علاوة
Total Monthly Income: AED			اجمالي الدخل الشهري (درهم إماراتي):			

العاملين لحسابهم الخاص/ أصحاب العمل

<b>For Self-Employed:</b>											
<p><b>Ownership Status:</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Partnership</td> <td>L.L.C.</td> <td>ذ.م.م</td> <td>شراكة</td> </tr> <tr> <td>Sole Proprietorship</td> <td>Others</td> <td>أخرى</td> <td>ملكية فردية</td> </tr> </table>				Partnership	L.L.C.	ذ.م.م	شراكة	Sole Proprietorship	Others	أخرى	ملكية فردية
Partnership	L.L.C.	ذ.م.م	شراكة								
Sole Proprietorship	Others	أخرى	ملكية فردية								
<p>حالة الملكية:</p> <p>هل هذا العمل عائلي؟ <input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم</p> <p>No. of People Employed:</p>											
<p>Date of Establishment: / / تاريخ الإنشاء: Trade License No:</p>											
<p>Trade License Issue Date: / / تاريخ إصدار الرخصة التجارية: Trade License Expiry Date: / / تاريخ انتهاء الرخصة التجارية:</p>											
<p><b>Business Income Details:</b> (Company's latest 2 years Audited financial statement to be attached)</p>											
Annual Sales Turnover: AED		معدل دورة المبيعات السنوية: درهم إماراتي									
Net Income/Profit: AED		صافي الدخل / الربح: درهم إماراتي									
Additional Income (if any): AED		دخل إضافي (إن وجد): درهم إماراتي									
		Estimate of Monthly Gross Income: AED									
		Business Ownership Percentage (%):									
		Total Monthly Income (for self-employed): AED									
<p>تقدير الدخل الشهري: درهم إماراتي</p> <p>نسبة ملكية العمل (%):</p> <p>إجمالي الدخل الشهري: درهم إماراتي</p> <p>(للعاملين لحسابهم الخاص): درهم إماراتي</p>											

**مقدم الطلب الثاني**

<b>SECOND APPLICANT</b>																																																					
<p><b>Personal Details:</b></p> <p>البيانات الشخصية</p>																																																					
<p>Name as on Passport: Mr./Mrs./Others: الإسم حسب ما هو مذكور في جواز السفر السيد / السيدة / أنسنة / أخرى:</p>																																																					
<table border="1"> <tr> <td>Gender:</td> <td>Male</td> <td>Female</td> <td>الجنس:</td> </tr> <tr> <td>Date of Birth:</td> <td>/ /</td> <td>تاريخ الميلاد:</td> <td>الجنسية:</td> </tr> <tr> <td>Passport Number:</td> <td colspan="2">رقم جواز السفر:</td> <td>مكان الإصدار:</td> </tr> <tr> <td>Date of Issue:</td> <td colspan="2">تاريخ الإصدار:</td> <td>تاريخ الإنتهاء:</td> </tr> <tr> <td>Residence Visa Number:</td> <td colspan="2">رقم تأشيرة الإقامة:</td> <td>تاريخ الإنتهاء:</td> </tr> <tr> <td>Emirates ID No:</td> <td colspan="2">رقم الهوية الإماراتية:</td> <td>تاريخ الإنتهاء:</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Do you have another Nationality or Permanent residency?</td> <td>No <input type="checkbox"/> لا Yes <input checked="" type="checkbox"/> نعم</td> <td>هل تحمل جنسية أخرى أو إقامة دائمة بأى دولة أخرى؟</td> </tr> <tr> <td colspan="4">يرجى التحديد:</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Please specify:</td> </tr> </table>				Gender:	Male	Female	الجنس:	Date of Birth:	/ /	تاريخ الميلاد:	الجنسية:	Passport Number:	رقم جواز السفر:		مكان الإصدار:	Date of Issue:	تاريخ الإصدار:		تاريخ الإنتهاء:	Residence Visa Number:	رقم تأشيرة الإقامة:		تاريخ الإنتهاء:	Emirates ID No:	رقم الهوية الإماراتية:		تاريخ الإنتهاء:	Do you have another Nationality or Permanent residency?		No <input type="checkbox"/> لا Yes <input checked="" type="checkbox"/> نعم	هل تحمل جنسية أخرى أو إقامة دائمة بأى دولة أخرى؟	يرجى التحديد:				Please specify:																	
Gender:	Male	Female	الجنس:																																																		
Date of Birth:	/ /	تاريخ الميلاد:	الجنسية:																																																		
Passport Number:	رقم جواز السفر:		مكان الإصدار:																																																		
Date of Issue:	تاريخ الإصدار:		تاريخ الإنتهاء:																																																		
Residence Visa Number:	رقم تأشيرة الإقامة:		تاريخ الإنتهاء:																																																		
Emirates ID No:	رقم الهوية الإماراتية:		تاريخ الإنتهاء:																																																		
Do you have another Nationality or Permanent residency?		No <input type="checkbox"/> لا Yes <input checked="" type="checkbox"/> نعم	هل تحمل جنسية أخرى أو إقامة دائمة بأى دولة أخرى؟																																																		
يرجى التحديد:																																																					
Please specify:																																																					
<p><b>بيانات محل الإقامة:</b></p> <table border="1"> <tr> <td><b>RESIDENCE ADDRESS:</b></td> <td>Rented Owned</td> <td>Company Provided Family Owned</td> <td>مقدم من الشركة مملوك من قبل العائلة</td> <td>مؤجر ملك</td> </tr> <tr> <td>Building Name:</td> <td colspan="3">House/Unit No.:</td> <td>رقم المنزل:</td> </tr> <tr> <td>Street:</td> <td colspan="3">City/Emirate:</td> <td>المدينة/الإمارة:</td> </tr> <tr> <td>Street/Area:</td> <td colspan="3"></td> <td>الشارع/المنطقة:</td> </tr> <tr> <td>P.O. Box:</td> <td>ص.ب.:</td> <td colspan="2">Country:</td> <td>الدولة:</td> </tr> <tr> <td>Email:</td> <td colspan="4">البريد الإلكتروني:</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Residence Telephone No. (with Area &amp; City code): رقم الهاتف (مع رمز المنطقة والمدينة):</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Mobile No.: رقم المحمول:</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Permanent Home Country Address (for expats only) العنوان في البلد الأصلي (للاوافدين فقط):</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Home Country No. (with Country, Area &amp; City code): رقم الهاتف في الموطن الأصلي (مع رمز البلد والمنطقة والمدينة):</td> </tr> </table>				<b>RESIDENCE ADDRESS:</b>	Rented Owned	Company Provided Family Owned	مقدم من الشركة مملوك من قبل العائلة	مؤجر ملك	Building Name:	House/Unit No.:			رقم المنزل:	Street:	City/Emirate:			المدينة/الإمارة:	Street/Area:				الشارع/المنطقة:	P.O. Box:	ص.ب.:	Country:		الدولة:	Email:	البريد الإلكتروني:				Residence Telephone No. (with Area & City code): رقم الهاتف (مع رمز المنطقة والمدينة):					Mobile No.: رقم المحمول:					Permanent Home Country Address (for expats only) العنوان في البلد الأصلي (للاوافدين فقط):					Home Country No. (with Country, Area & City code): رقم الهاتف في الموطن الأصلي (مع رمز البلد والمنطقة والمدينة):				
<b>RESIDENCE ADDRESS:</b>	Rented Owned	Company Provided Family Owned	مقدم من الشركة مملوك من قبل العائلة	مؤجر ملك																																																	
Building Name:	House/Unit No.:			رقم المنزل:																																																	
Street:	City/Emirate:			المدينة/الإمارة:																																																	
Street/Area:				الشارع/المنطقة:																																																	
P.O. Box:	ص.ب.:	Country:		الدولة:																																																	
Email:	البريد الإلكتروني:																																																				
Residence Telephone No. (with Area & City code): رقم الهاتف (مع رمز المنطقة والمدينة):																																																					
Mobile No.: رقم المحمول:																																																					
Permanent Home Country Address (for expats only) العنوان في البلد الأصلي (للاوافدين فقط):																																																					
Home Country No. (with Country, Area & City code): رقم الهاتف في الموطن الأصلي (مع رمز البلد والمنطقة والمدينة):																																																					

**بيانات الوظيفة/العمل**

<b>EMPLOYMENT/BUSINESS DETAILS</b>																			
<p>Name of Organization: اسم الشركة:</p>																			
<table border="0"> <tr> <td>Occupation / Profession:</td> <td>المهنة/الوظيفة:</td> <td>Business Industry:</td> <td>مجال العمل:</td> </tr> <tr> <td>Office Address:</td> <td>عنوان المكتب:</td> <td>Nearest Landmark:</td> <td>أقرب معلم دال:</td> </tr> <tr> <td>City/Emirate:</td> <td>المدينة/الإمارة:</td> <td>Country:</td> <td>الدولة:</td> </tr> <tr> <td>Office Tel No:</td> <td>رقم هاتف العمل:</td> <td>P.O. Box:</td> <td>ص.ب.:</td> </tr> </table>				Occupation / Profession:	المهنة/الوظيفة:	Business Industry:	مجال العمل:	Office Address:	عنوان المكتب:	Nearest Landmark:	أقرب معلم دال:	City/Emirate:	المدينة/الإمارة:	Country:	الدولة:	Office Tel No:	رقم هاتف العمل:	P.O. Box:	ص.ب.:
Occupation / Profession:	المهنة/الوظيفة:	Business Industry:	مجال العمل:																
Office Address:	عنوان المكتب:	Nearest Landmark:	أقرب معلم دال:																
City/Emirate:	المدينة/الإمارة:	Country:	الدولة:																
Office Tel No:	رقم هاتف العمل:	P.O. Box:	ص.ب.:																
<p>E-mail: البريد الإلكتروني:</p>																			

<b>For Salaried:</b>						<b>الموظفون:</b>	
Number of years with Current Employer:						عدد سنوات العمل لدى صاحب العمل الحالي:	
Previous Organization (if any in the last 2 years):						المؤسسة السابقة (إن وجدت في آخر سنتين):	
<b>Source of Funds:</b>	Salary Bonus	Commission Rental Income	Invest Income	دخل استثماري	عمولة إيرادات الإيجار	راتب علاوة	<b>مصدر الأموال:</b>
						إجمالي الدخل الشهري (درهم إماراتي):	
Total Monthly Income: AED:						إجمالي الدخل الشهري (درهم إماراتي):	

<b>العاملين لحسابهم الخاص/ أصحاب العمل</b>							
<b>Ownership Status:</b>				حالة الملكية:	Is this a Family Business?	No لا	Yes نعم
Partnership	L.L.C.	ذ.م.م	شركة	هل هذا العمل عائلي؟			
Sole Proprietorship	Others	أخرى	ملكية فردية	عدد الموظفين:			
Date of Establishment: / /				تاريخ الإنشاء:	Trade License No:	رقم الرخصة التجارية:	
Trade License Issue Date: / /				تاريخ إصدار الرخصة التجارية:	Trade License Expiry Date: / /	تاريخ انتهاء الرخصة التجارية:	
<b>Business Income Details:</b> (Company's latest 2 years Audited financial statement to be attached)							
Annual Sales Turnover: AED	معدل دورة المبيعات السنوي الإجمالي: درهم إماراتي			Estimate of Monthly Gross Income: AED:	تقدير الدخل الإجمالي الشهري: درهم إماراتي		
Net Income/Profit: AED	صافي الدخل / الربح: درهم إماراتي			Business Ownership Percentage(%):	نسبة ملكية الأعمال(%): درهم إماراتي		
Additional Income (if any): AED	دخل إضافي (إن وجد): درهم إماراتي			Total Monthly Income (for self-employed): AED	إجمالي الدخل الشهري (للمعاملين لحسابهم الخاص): درهم إماراتي		

<b>مقدم الطلب الأول:</b>							
Have you ever been in arrears with any borrowing?				No لا	Yes نعم	هل سبق لك أن تأخرت في تسديد أي قروض؟	
Have you ever defaulted on a Loan or had a judgment court order made against you?				No لا	Yes نعم	هل سبق لك أن تخلفت عن سداد قرض؟ كان لديك حكم قضائي صدر ضدك؟	
Have you ever been declared bankrupt or made any arrangement with creditors?				No لا	Yes نعم	هل سبق أن تم إعلان إفلاسك أو إجراء أي ترتيب مع الدائنين؟	
If answers are 'Yes' to any of the above, please provide details:  إذا كانت الإجابات "نعم" على أي مما سبق ، يُرجى تقديم التفاصيل:							

<b>مقدم الطلب الثاني:</b>							
Have you ever been in arrears with any borrowing?				No لا	Yes نعم	هل سبق لك أن تأخرت في تسديد أي قروض؟	
Have you ever defaulted on a Loan or had a judgment court order made against you?				No لا	Yes نعم	هل سبق لك أن تخلفت عن سداد قرض؟ كان لديك حكم قضائي صدر ضدك؟	
Have you ever been declared bankrupt or made any arrangement with creditors?				No لا	Yes نعم	هل سبق أن تم إعلان إفلاسك أو إجراء أي ترتيب مع الدائنين؟	
If answers are 'Yes' to any of the above, please provide details:  إذا كانت الإجابات "نعم" على أي مما سبق ، يُرجى تقديم التفاصيل:							

<b>الأصول:</b>							
<b>PRODUCT</b>	Details				تفاصيل		<b>المنتج</b>
	First Applicant	مقدم الطلب الأول	Second Applicant	مقدم الطلب الثاني			
Deposits							الإيداعات
Real Estate							العقارات
Investments							الاستثمارات
Movable Assets							الأصول المتنقلة
Other							أخرى
<b>Total Assets</b>							<b>إجمالي الأصول</b>

**الالتزامات لدى البنوك الأخرى**

المتاج Product Type	مقدم الطلب Applicant	اسم البنك Bank Name	المبلغ المستحق Outstanding	الأقساط الشهرية Monthly Installment	عدد الأقساط المتبقية No. of Installments remaining
مقدم الطلب الأول 1st Applicant					
	مقدم الطلب الثاني 2nd Applicant				
مقدم الطلب الأول 1st Applicant					
	مقدم الطلب الثاني 2nd Applicant				
مقدم الطلب الأول 1st Applicant					
	مقدم الطلب الثاني 2nd Applicant				
مقدم الطلب الأول 1st Applicant					
	مقدم الطلب الثاني 2nd Applicant				
مقدم الطلب الأول 1st Applicant					
	مقدم الطلب الثاني 2nd Applicant				
اجمالي الالتزامات Total Liabilities	مقدم الطلب الأول 1st Applicant				
	مقدم الطلب الثاني 2nd Applicant				

خيارات التأمين			نوع التأمين		
Insurance type	Life Insurance	Property Insurance	تأمين الممتلكات	التأمين الصحي	
Conventional	Orient Insurance <b>0.01167%</b> of loan amount	Orient Insurance <b>0.060%</b> per year	شركة اورينت للتأمين <b>0.060%</b> من قيمة القرض	شركة اورينت للتأمين <b>0.01167%</b> من قيمة القرض	التأمين العادي
	ADNIC - <b>0.0145%</b> of loan amount	Oman Insurance <b>0.045%</b> per year	شركة عمان للتأمين <b>0.045%</b> في السنة	شركة أبوظبي الوطنية للتأمين - <b>0.0145%</b> من قيمة القرض	
	Aman Insurance <b>0.0145%</b> of loan amount	National General Insurance <b>0.098%</b> per year	الوطنية للتأمين العامة <b>0.098%</b> في السنة	شركة أمان للتأمين <b>0.0145%</b> من قيمة القرض	

<b>DECLARATION OF HEALTH OF FIRST APPLICANT</b>		
Are you in good health? If no, please give details	Yes	No
Are you currently under medical treatment? If yes, please give details	Yes	No

<b>اقرار الحالة الصحية لمقدم الطلب الأول</b>		
هل انت بحالة صحية جيدة؟ إذا كانت الإجابة لا، يرجى ذكر التفاصيل	نعم	لا
هل تخضع حالياً لعالجة طيبة؟ إذا كانت الإجابة نعم، يرجى ذكر التفاصيل	نعم	لا

<b>DECLARATION OF HEALTH OF SECOND APPLICANT</b>		
Are you in good health? If no, please give details	Yes	No
Are you currently under medical treatment? If yes, please give details	Yes	No

<b>اقرار الحالة الصحية لمقدم الطلب الثاني</b>		
هل انت بحالة صحية جيدة؟ إذا كانت الإجابة لا، يرجى ذكر التفاصيل	نعم	لا
هل تخضع حالياً لعالجة طيبة؟ إذا كانت الإجابة نعم، يرجى ذكر التفاصيل	نعم	لا

As proposed insured, I authorize any physician/doctor, clinic, insurance, company or any other organization having any records or knowledge of my health, to give the insurance company any and all information with reference to my health.

I also authorize any insurance company nominated by Commercial Bank of Dubai to ask the above information from any doctor, hospital, clinic, insurance company or any other organization having records or knowledge about my health and medical history.

باعتباري مؤمن عليه مقتراح، فإنني أفوض أي طبيب/دكتور أو عيادة أو شركة تأمين أو أي مؤسسة أخرى لديها سجلات بخصوص حالتي الصحية أو على علم بها، إعطاء شركة التأمين جميع وثائق المعلومات الخاصة بحالتي الصحية أو لها علاقة بها.

كما أفوض أيضاً أي شركة تأمين يتم تسميتها من قبل بنك دبي التجاري بطلب المعلومات أعلاه من أي طبيب أو مستشفى أو عيادة أو شركة تأمين أو أي مؤسسة أخرى لديها سجلات بخصوص حالتي الصحية أو على علم بتاريخي الطبي.

تفاصيل العقار الذي سيتم رهنه			
DETAILS OF PROPERTY TO BE MORTGAGED			
Street Name:	اسم الشارع:		
Building/ Compound Name:	اسم المبنى/المجمع:		
Name of the Project (if applicable):	اسم المشروع (إن وجد):		
Name of Developer (if applicable)	اسم المطور (إن وجد):		
Flat/ Villa (House) No:	رقم الشقة / الفيلا (المنزل):		
Nature of Property: Ready Under Construction	قيد الانشاء	جاهز	طبيعة العقار:
Description of Property: (Villa/ Apartment/ Town House/ Plot/Land/ Farmhouse/ Compound of villas, Serviced Apartments)	وصف العقار: (فيلا / شقة / تاون هاوس / قطعة ارض/مزرعة/مجمع فلل/شقق مفروشة)		
Is the Property Freehold or Leasehold? Freehold Leasehold	ملكية حرية	إيجار	هل العقار ملكية حرية أم إيجار؟
في حالة الإيجار ، يُرجى تحديد الرصيد المتبقى من عقد الإيجار:			
End use of Property: Personal Use Rental Investment Purpose	غرض استثماري	تأجير	الاستخدام النهائي للعقار:
If Rented, Rental income (AED):	إذا كان للتاجير، فما قيمة الدخل الإيجاري (درهم إماراتي):		
Age of Property:	عمر العقار:	Property Area (in Sq.ft):	مساحة العقار (بالقدم المربع):
بيانات البائع:			
Name:	الإسم:		
Tel No:	رقم الهاتف:	Mobile No:	رقم المحمول:
Name of contact person to gain access to the property:	اسم الشخص الذي يجب الاتصال به للوصول إلى العقار:		
Tel No:	رقم الهاتف:	Mobile No:	رقم المحمول:
Name of Realtor/ Broker (if required):	اسم السمسار/ال وسيط (إذا لزم الأمر):		
بيانات الرهن العقاري:			
A. Purchase Price of the Property (AED):	(أ) سعر شراء العقار (بالدرهم الإماراتي):		
B. Down Payment (AED):	(ب) الدفعة الأولى (بالدرهم الإماراتي):		
Total Loan Required: A - B (AED):	إجمالي قيمة القرض المطلوب: أ - ب (بالدرهم الإماراتي):		
Is this Loan a buy out from another Financial Institution?	No	لا	Yes نعم
هل هذا القرض هو شراء من مؤسسة مالية أخرى؟			
If yes, Name of Buyout Bank/Financial Institution:	إذا كان الجواب نعم ، اسم البنك المشتري/ المؤسسة المالية:		
If yes, Amount Outstanding(AED):	إذا كان الجواب نعم ، ما هو المبلغ المستحق (بالدرهم الإماراتي):		
Loan Processing Fees (AED):	رسوم متابعة القرض (بالدرهم الإماراتي):		
Property Evaluation Fee (AED):	رسوم تقييم الملكية (بالدرهم الإماراتي):		
Associate Fee Financing (if applicable) :	No	لا	Yes نعم
Total Associated Fee financing (if applicable):	تمويل الرسوم المرتبطة (إن وجدت):		
Term of Loan:	مدة القرض:		
Method of Repayment: From CBD Account Other Bank Account	حساب مصرفي آخر	من حساب بنك دبي التجاري	طريقة السداد:
Other Bank Account Details: Bank Name	تفاصيل الحساب البنكي الآخر : إسم البنك:		
IBAN#:	رقم IBAN:		
Additional Security being offered (if applicable):	ضمان إضافي في مقدم (إن وجد):		
Additional Details:	تفاصيل إضافية:		

**Tasaheel** – (Overdraft against Salary Transfer- applicable for conventional financing only)

تساهيل (سحب مكشوف على الراتب المحول - يسري على التمويل التقليدي فقط دون الاسلامي)

Required Overdraft Limit:	الحد المطلوب للسحب على المكشوف:
Salary Account No. (on which O/D is to be loaded):	رقم حساب الراتب (السحب على المكشوف):
Interest/ Profit Rate (Subject to change): % pa	سعر/معدل الفائدة (قابل للتغيير) % سنوياً

**Credit Card****بطاقة ائتمان**I wish to avail a CBD credit card  
Limit Requiredارغب بالحصول على بطاقة ائتمان بنك دبي التجاري  
الحد الائتماني/المطلوب

Please indicate your choice of credit card (Primary)

الرجاء تحديد نوع البطاقة (الأساسية)

<b>Visa</b>	Super Saver Smiles Signature	Smiles Platinum CBD One	ساميزل بلاتينيوم CBD One	فيزا سوبر سيفير ساميزل سيفنتشر
<b>MasterCard</b>	World Mastercard	Mastercard Titanium	ماستركارد تيتانيوم	ماستر كارد ورلد ماستر كارد

Your name as you would like it on your credit card

الإسم كما ترغب في ظهوره على بطاقة الإئتمان

Leave one space between names

يرجى ترك مسافة واحدة بين الأسماء

Mother's Name (Identification Feature):

اسم الأم (لغاية التأكيد):

Please issue additional card(s) to the following of my family (spouse, sons/ daughters).

الرجاء إصدار بطاقات إضافية لأفراد عائلتي المباشرين المبينة أسماؤهم أدناه (الزوج أو الزوجة، الأبناء و البنات) و سوف ألتزم بسداد أي مبالغ أو قيود مترتبة على استخدام البطاقات الإضافية المذكورة.

I hereby indemnify of all payments and transactions carried out by the below mentioned cardholders.

**1) Name****(1) الاسم**

رقم ملف العميل:

Rim No:

الإسم كما ترغب في ظهوره على بطاقة الإئتمان

Name as you would like it on the credit card

Leave one space between names

يرجى ترك مسافة واحدة بين الأسماء

Limit Required (If requested):.....

الحد المطلوب (إذا طلب):.....

Date of birth: .....

تاريخ البلاد: .....

Mothers Name (Identification Feature): .....

(اسم الأم (لغاية التعريف): .....

Nationality: .....

الجنسية: .....

Passport no: ..... رقم جواز السفر: ..... Expiry date: ..... / ..... /

تاريخ الانتهاء: .....

Emirates ID no: ..... رقم بطاقة الهوية الإماراتية: ..... Expiry date: ..... / ..... /

تاريخ الانتهاء: .....

Relationship: .....

صلة القرابة: .....

Supplementary card holder signature:..... توقيع حامل البطاقة الإضافية: .....

**Please select the payment mode:**

يرجى اختيار وسيلة الدفع:

رقم حساب بنك دبي التجاري:

Arabic: ..... (١٠٠٪ الى ٥٪ ) من المبلغ الشهري المستحق على البطاقة.

I opt to settle ( ..... ) % (select between 5% to 100%) of the Credit Card monthly statement amount due.

**DECLARATION**

I/we declare that all the particulars and information given in the application form are true, correct and complete. I/we hereby understand and accept that this shall from the basis of any facility CBD may decide to grant me/us. I/we confirm that there are no insolvency or bankruptcy proceedings against me/us nor have I/we ever been adjudicated insolvent or bankrupt.

I/we undertake to inform the Bank regarding in my/our occupation/employment and to provide any further information that the Bank may require time to time.

I/we further authorize the Bank to credit all sums received by the Bank or standing to the credit in my/our name jointly or severally to the account if necessary.

I/we further agree that the Bank may as its sole discretion reject the application without providing any reason.

I/we authorize you to obtain any information from any source that the Bank may consider necessary relative to this application. This application will remain the property of the Bank whether the facilities are approved or not.

I/we hereby also authorize you to disclose any information about me/us in your possession under legal or regulatory compulsion either pursuant to (i) legal process or an order of a court of competent jurisdiction; or (ii) in accordance with applicable law or regulation or requests from any applicable statutory or regulatory body including but not limited to Al Ettihad Credit Bureau.

**اقرار**

أقر/نقر بموجبه بأن كافة التفاصيل والمعلومات الواردة بهذا الطلب حقيقة و صحيحة و كاملة. كما أقر/نقر بموجبه موافقتنا و قبولنا بأن هذا الطلب يشكل أساساً اي تسهيلات قد يقرر بنك دبي التجاري منحها إلى/لينا. وأقر/نقر أيضاً بأنه ليس هناك أي إجراءات افلال أو إمسار ضدى/ضدنا و لم يتم الحكم على/ علينا بأى معاشرين أو إعلاننا مفلسين.

كما أتعهد/نتمهد بإخطار البنك بكافة التغيرات في وظيفتنا/وظيفتنا عملى/عملنا و تزويده بأى معلومات أخرى قد يتطلبتها البنك من حين لآخر. كما أفوض/نفوض البنك أيضاً بقيد كافة المبالغ المستلمة من قبل البنك دائنة أو الحتسيبة دائنة باليمن. وأقر/نقر أيضاً بأنه ليس هناك أي إجراءات افلال للحساب اذا كان ذلك ضرورياً. وأوافق/نواتق أيضاً على انه يجوز للبنك وفق تقديراته الخاصة رفض الطلب دون تقديم أي أسباب.

أخول/نخول بنك دبي التجاري أن يحصل على أي معلومة يعتبرها البنك ضرورية لدراسة الطلب من أى جهة يراها البنك مناسبة. يبقى الطلب ملكاً للبنك سواء وقع منح التسهيلات أو لم يقع منحها.

أخول/نخول بنك دبي التجاري أن يحصل على أي معلومة بعوزته تخصنى/تخصتنا تحت أى إلزام قانونى أو تنظيمى سواء طبق (١) إجراء قانونى أو أمر صادر من محكمة نظام قضائى معتمد أو (٢) طبقاً لقوانين و التنظيمات و التراقب الساربة أو طبق من أى هيكلى قانونى أو تنظيمى يشمل على سبيل الذكر لا الحصر مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية.

I/we hereby give unconditional and irrevocable written consent to Commercial Bank of Dubai, its subsidiaries, agents and authorized staff including Al Ettihad Credit Bureau and any third party service providers for disclosure, sharing, usage, processing and searching of my/our "Credit Information, Credit Record and Credit Information Report" as required by UAE Laws for Al Ettihad Credit Bureau.

I/we agree that any duplication and any copy, photocopy, electronic data, or facsimile which have been made as copy from this original consent letter by means of photocopying, image scanning, or recording in whatever forms shall be deemed as evidence of consent with the same effect as its original.

I/we shall indemnify and hold the Bank safe from any claims howsoever arising from as a result of such sharing, searching, usage processing or disclosure of account information and data.

I/we declare that the information furnished to the Bank from time to time is and shall be true and correct, and I/we undertake to regularly provide the Bank with the requested information and keep this information updated as long as I/we shall remain Customer(s) of the Bank.

- Authorize the Bank to credit to my account and debit the charges and interest as applicable to the mentioned account,
- Authorize the Bank to debit the amount of each installment(s) on due date or deemed due date to my above mentioned account,
- Agree that the Installment date will be linked to my salary credit date. If not, I hereby expressly authorize the bank to operate a hold on the installment(s) portion of the loan as soon as my salary is credited to my account in order to satisfy the payment of the installment(s) amount(s) on the installment(s) due date(s) or deemed due date(s);
- Understand and agree that interest/profit may be accrued on the loan amount during the period extending from the sanction of the loan up to the submission of the Salary Transfer Letter and Non Liability Certificate and/or first salary credited into my account. Therefore, I agree and undertake to submit as soon as possible all required documents such as the Non Liability Certificate and Salary Transfer Letter,
- Notify you with any change whether to my salary, employment terms and conditions and change of employer. I further agree and undertake not to stop or otherwise cancel the salary transfer to my account held with the Bank. Furthermore, I agree and acknowledge that I shall be held responsible for any stoppage or otherwise non-transfer of my salary to the account held with the Bank. In the event of my inability to pay any amount due hereunder, the Bank is hereby irrevocably and unconditionally authorised to reassess and/or recall the loan and/or to withdraw/freeze such amounts from any or all of my accounts with the Bank.
- Waive my right(s) to claim against the Bank and its affiliates for any claims which may arise for any reason whatsoever against any previous dues.
- Accept and agree to abide by the terms and conditions of the new loan sanctioned to me and also authorize the Bank to settle the current outstanding loan.
- Understand that any future additional incremental loan by means of topping up the same loan as additional facility, with new loan account can be availed through my consent over data medium as recorded calls, SMS, website and emails. The disbursal of amount in my account shall constitute to acceptance of the new facility terms and conditions.
- Authorize the Bank, in case of buyout and as soon as the loan is sanctioned, to initiate the buyout process from any other existing bank;
- Appoint the Bank as beneficiary of any Life Insurance Scheme in the event of my death.

#### First Applicant

Name:

Signature:

Date:

#### FOR BANK'S USE ONLY (Branch/Sales Team Remarks):

#### MSE/RM NAME:

Signature:

Date:

**RSM1 Code:**

**RSM2 Code:**

Commercial Bank of Dubai PSC, Dubai, UAE, licensed by the Central Bank of the UAE. Ittihad Street, Port Saeed, Deira, Dubai, P.O.Box: 2668, Dubai, UAE.

Telephone: 556 575 600

For feedback/complaints, please email us at [customerservice@cbd.ae](mailto:customerservice@cbd.ae)

Website: [www.cbd.ae](http://www.cbd.ae)

أخول/نحو و بموجب الموافقة الكتابية هذه والغير مشروطة والغير قابلة للرجوع بنك دبي التجاري والشركات التابعة له والوكالات والموظفين المعتمدين بما في ذلك الاتحاد للمعلومات الائتمانية وأي من مزودي الخدمات من الأطراف الثالثة للإضاح والمشاركة والاستخدام والتجهيز والبحث عن معلومات الائتمان الخاصة بي، سجل الائتمان وتقرير معلومات الائتمان، كما هو مطلوب في قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة للاتحاد للمعلومات الائتمانية.

أنا/نحن أوافق/نؤيد على أن نسخة طبق الأصل أو أي نسخة أو صورة أو بيانات إلكترونية أو فاكس نشأ بمتباينة نسخة من خطاب الموافقة من خلال التصوير أو مسح الصورة أو التسجيل بأى شكل من الاشكال يعبر دليلاً على الموافقة و يملك نفس آخر الأصل.

أنا/نحن سوف أقوم/نقوم بتعويض و إبراء ذمة البنك من أي مطالبات سواء ناجمة أو ناتجة عن المشاركة، البحث، الإستخدام، المعالجة أو الإضاح عن معلومات و بيانات الحساب.

أنا/نحن أقر/نقر بأن المعلومات المقدمة للبنك من وقت آخر حقيقة و صحيحة وأنه/نتهد بالإنصمام بتزويد البنك بكافة المعلومات التي يطلبها مني/منا و تجديدها طوال فترة كوني/كونا عميلاً/عملاً لدى البنك.

• أفوض البنك في الإيداع في حسابي و خصم الرسوم الفائدة حسبما يسري على الحساب المشار إليه.

• أفوض البنك في خصم مبلغ كل قسط (أقساط) في تاريخ الاستحقاق أو تاريخ الاستحقاق المحدد من الحساب المشار إليه أعلاه.

• أواfare على أن تاريخ القسط سيكون مرتبطة بإيداع راتبي، فإن لم يكن كذلك، فإني هنا أفوض البنك صراحة في حجز قيمة القسط / الأقساط بمجرد إيداع راتبي في حسابي وذلك سداداً مبلغاً (مبالغ) القسط (الأقساط) في تاريخ (تواتر) الاستحقاق، أو تاريخ (تواتر) (استحقاق) المحددة.

• أتفهم وأتفاق أنه قد تكون هناك فائدة/ربح مستحقة على مبلغ القرض أثناء المدة ما بين منح القرض وحتى تقديم خطاب تحويل الراتب وشهادة براءة الذمة وأو إيداع أول راتب في حسابي، وبالتالي، فإني أتفاق وأتعهد بأن أقدم وأسرع وقت ممكن كافة المستندات المطلوبة مثل شهادة براءة الذمة وخطاب تحويل الراتب.

• أن أبلغكم بما في تغيير سواه كان في راتبي أو طرفي وأحكام عملي أو جهة عمله، وأتفاق علاوة على ذلك على التمهيد بعدم وقت أو إلغاء تحويل راتبي إلى حسابي لدى البنك، وإضافة إلى ذلك، أتعهد وأقر بأنني سأكون مسؤولاً عن أي توقف، أو عدم تحويل راتبي إلى حسابي لدى البنك، وفي حالة عدم تعفيكي من سداد أي مبلغ مستحقة بموجب هذه الشروط، فإن البنك يكون مفوضاً تفويضاً طبقاً ودون قيد أو شرط في إعادة تقييم القرض أو استرداده أو كليهما معًا أو سحب وتجريد أي مبالغ من أي حسابات قد تكون لي لدى البنك.

• انتازل عن حقني (حقوق) في الرجوع على البنك والجهات التابعة له بأى مطالبات قد تنشأ لأى سبب كان نتيجة مستحقات سابقة.

• أقل وأتفاق على الالتزام بشروط وأحكام القرض الجديد المقدم لي كما أفوض البنك بتسوية القرض الحالي.

• أقر وأفهم أنه يمكنني الحصول على أي القرض متزايد إضافياً يقدم من خلال تسهيل اضائياً على نفس القرض مع حساب القرض حديث - من خلال إيداع موافقتي عبر وسائل معلوماتية مثل المكالمات المسجلة، والرسائل النصية القصيرة، وموقع الإنترنت، ووسائل البريد الإلكتروني. وأقر أن إيداع المبلغ في حسابي سيمثل قبولاً من جانبي لشروط وأحكام التسهيل الجديد.

• أفوض البنك، في حالة شراء المديونية بمجرد الموافقة على القرض، في إجراء عملية الشراء من أي بنك آخر قائمه.

• أعين البنك مسنيفياً من أي نظام للتأمين على الحياة في حال وفاتي.

#### Second Applicant:

Name

Signature

Date

#### Sales TL /Branch Manager:

Signature:

Date:

**Broker Name:**

**Broker Stamp:**

